

<b>AVVISO n.5643</b>	<b>12 Aprile 2010</b>	<b>AIM –Italia</b>
----------------------	-----------------------	--------------------

Mittente del comunicato : Borsa Italiana  
Societa' oggetto : ---  
dell'Avviso  
Oggetto : Modifiche all'AIM Italia Regolamento  
Operatori dal 3 maggio 2010 – Amendments  
to the AIM Italia Membership Rules from 3  
May 2010

***Testo del comunicato***

Modifiche all'AIM Italia Regolamento Operatori  
– Soggetti legittimati a richiedere a Borsa Italiana la cancellazione delle  
proposte  
Entrata in vigore dal 3 maggio 2010

Amendments to the AIM Italia Membership Rules  
– Persons authorised to apply to Borsa Italiana for the deletion of orders  
Entry into force on 3 May 2010

**MODIFICHE ALL'AIM ITALIA REGOLAMENTO OPERATORI**

**MEMBERSHIP**

Il Consiglio di Amministrazione di Borsa Italiana, nella seduta del 18 marzo 2010, ha approvato le modifiche al Regolamento Operatori illustrate nel presente Avviso, che entreranno in vigore il **3 Maggio 2010**.

*Soggetti legittimati a richiedere a Borsa Italiana la cancellazione delle proposte*

Le regole di condotta degli operatori prevedono che essi debbano essere in grado di cancellare le proposte di negoziazione immesse ma che, in caso di impossibilità, possano richiedere a Borsa Italiana la cancellazione per loro conto delle stesse.

A tal fine è richiesto che gli operatori, oltre ai referenti di compliance, comunichino l'elenco dei soggetti che possono richiedere la cancellazione, ed è attualmente previsto che questi debbano essere individuati tra gli addetti alla negoziazione.

E' stata riscontrata la necessità di generalizzare la categoria di soggetti che possono richiedere a Borsa Italiana la cancellazione delle proposte, non limitando l'iscrizione in tale elenco ai negozianti, ma consentendo di includervi tutti i soggetti che sono a tal fine individuati dall'operatore sulla base della propria organizzazione interna. Ciò a condizione che tali soggetti siano in possesso di una qualificazione professionale adeguata (attestata dall'operatore all'atto dell'individuazione stessa) e ferma restando la responsabilità per i comportamenti da questi posti in essere in capo dell'operatore stesso.

*(Linee Guida Sec 160)*

Il testo del Regolamento degli Operatori sarà reso disponibile sul sito Internet di Borsa Italiana, all'indirizzo [www.borsaitaliana.it](http://www.borsaitaliana.it) . Di seguito si riportano le modifiche al testo del Regolamento degli Operatori.

# AIM Italia Regolamento degli operatori

## Linee guida

### Sec. 160 Disfunzioni tecniche dei sistemi degli operatori

- 160.1 *Ai sensi dell'articolo 1500 gli operatori informano tempestivamente **Borsa Italiana** delle disfunzioni tecniche dei propri sistemi tecnologici utilizzati per lo svolgimento delle negoziazioni e dei sistemi di accesso al mercato, in particolare qualora intendano richiedere la cancellazione delle proposte immesse o la sospensione o riduzione degli obblighi previsti dal Regolamento nel caso di operatori **specialisti**. Gli operatori comunicano altresì la successiva riattivazione di tali sistemi.*
- 160.2 *Gli operatori devono essere in grado di cancellare le proposte immesse. In caso di impossibilità, gli operatori possono richiedere a **Borsa Italiana** la cancellazione per loro conto di tutte le proposte immesse o di quelle riferibili a specifici Trader Group.*
- 160.3 *Gli operatori comunicano a **Borsa Italiana**, nelle modalità previste dalle **Condizioni Generali di fornitura dei servizi**, l'elenco degli addetti ~~alle negoziazioni~~ che possono richiedere la cancellazione delle proposte. **Nell'elenco possono essere indicati gli addetti all'attività di negoziazione, il compliance officer di cui all'articolo 1020.4 oppure altri soggetti che l'operatore ritenga in possesso di adeguata qualificazione professionale e con riguardo ai quali si applica l'articolo 1212.** ~~Tali~~ ~~soggetti dovranno essere dedicati all'attività di negoziazione, in alternativa può essere individuato il compliance officer di cui all'articolo 1020.4.~~*
- 160.4 ***Borsa Italiana** può cancellare le proposte solo su richiesta degli addetti alle negoziazioni indicati nell'elenco di cui al comma precedente. **Borsa Italiana** comunica i nominativi dei soggetti iscritti nell'elenco solamente ai soggetti indicati nell'elenco stesso o al compliance officer. Richieste di cancellazione effettuate da soggetti non inclusi in tale elenco non saranno prese in considerazione.*
- 160.5 *Gli operatori devono comunicare l'elenco di cui al comma 160.3 e ogni modifica dello stesso secondo le modalità previste dalle **Condizioni Generali di fornitura dei servizi**. Le modifiche dell'elenco saranno efficaci dal **giorno di mercato aperto** successivo a quello in cui sono comunicate. Gli operatori che configurano il proprio accesso al mercato utilizzando diversi Trader Group devono comunicare l'elenco di cui al comma 160.3 per ciascun Trader Group.*
- 160.6 *In occasione di richieste di cancellazioni di proposte dovranno essere specificati, oltre al nome e al codice di accesso dell'operatore, il Trader Group, il nome e numero di telefono dell'addetto che richiede la cancellazione e il motivo della richiesta. Per la cancellazione di singole proposte dovrà essere anche indicato il numero di ordine o in alternativa dovranno essere forniti: nome dello strumento, segno dell'ordine, prezzo e quantità e orario di inserimento dello stesso. Qualora la richiesta di cancellazione riguardi singole proposte, il numero massimo di proposte per il quale **Borsa Italiana** procede alla cancellazione è pari a cinque.*
- 160.7 ***Borsa Italiana** dà tempestivamente seguito alla cancellazione di proposte per le quali la richiesta è conforme a quanto sopra indicato. Qualora tali proposte abbiano dato luogo alla conclusione di contratti, i contratti sono impegnativi per l'operatore, fermo restando l'applicazione delle procedure di cui alle linee guida Sec. 610 e 620 e del **Manuale delle negoziazioni AIM Italia**.*

AMENDMENTS TO THE AIM ITALIA MEMBERSHIP RULES

MEMBERSHIP

In its meeting on 18 March 2010 the Board of Directors of Borsa Italiana approved the amendments to AIM Italia Membership Rules described in this Notice.

The amendments will enter into force on **3 May 2010**

*Persons authorised to apply to Borsa Italiana for the deletion of orders*

The rules of conduct applying to market intermediaries state that they must be able to delete orders they have entered but also, if they cannot, that they must request Borsa Italiana to delete them on their behalf.

To this end market intermediaries must transmit the names of the persons authorised to request the deletion of orders, who at present must be the compliance officer or persons chosen among the traders.

It is considered necessary to broaden the category of persons able to ask Borsa Italiana to delete orders and not limit it to traders but permit the inclusion of persons selected by intermediaries on the basis of their internal organisation. This is subject to the requirement that such persons possess adequate professional qualifications (attested by the intermediary at the time of their selection) and without prejudice to the intermediary's responsibility for their conduct.

*(Guidance to Rules 160)*

The text of the AIM Italia Membership Rules will be made available on Borsa Italiana's Internet site ([www.borsaitaliana.it](http://www.borsaitaliana.it)). The excerpt of the articles is reproduced below.

## AIM Italia Membership Rules

### Guidance to Rule

#### Sec. 160 Technical breakdowns in market intermediaries' systems

- 160.1 *For the purpose of rule 1500, market intermediaries shall promptly inform **Borsa Italiana** of technical breakdowns in the technological systems they use for trading and their systems for accessing market, in particular if they intend to request the deletion of orders entered or suspension or reduction of the obligations in these rules in case of **specialists**. Market intermediaries shall also notify **Borsa Italiana** of the subsequent reactivation of their systems.*
- 160.2 *Market intermediaries must be able to delete orders they enter. In the event that this is impossible, they may request **Borsa Italiana** to delete orders on their behalf, either all the orders entered or the orders associated with specific Trader Groups.*
- 160.3 *Market intermediaries shall send **Borsa Italiana**, in the manner laid down in the **General Conditions for the supply of services**, the list of persons ~~assigned to trading~~ who may request the deletion of orders. **The list may include traders, the compliance officer referred to in Rule 1020.4 and other persons deemed by the market intermediary to possess adequate professional qualifications and subject to Rule 1212.** ~~such persons must be dedicated to trading activity or the compliance officer, according to rule 1020.4.~~*
- 160.4 ***Borsa Italiana** may delete orders only at the request of persons assigned to trading and included on the list referred to in the previous paragraph. **Borsa Italiana** shall notify the names of the persons on the list only to the persons indicated in the list or to the compliance officer. Requests for the deletion of orders made by persons not included in the list will not be carried out.*
- 160.5 *Market intermediaries must notify the list referred to in paragraph 160.3 and every change to the list itself, in the manner laid down in the **General Conditions for the supply of services**. Changes to the list will be effective from the **business day** subsequent to that on which they were notified. Market intermediaries that configure their access to the market using more than one Trader Group must send the list referred to in paragraph 160.3 for each Trader Group.*
- 160.6 *When requests are made for the deletion of orders, the following information must be given in addition to the market intermediary's name and access code: the Trader Group, the name and telephone number of the person requesting the deletion, and the reason for the request. For the deletion of individual orders, it is also necessary to specify the number of the order or the name of the instrument, the sign of the order, and its price, quantity and time of entry. When the request concerns individual orders, the maximum number of orders that **Borsa Italiana** will delete is five.*
- 160.7 ***Borsa Italiana** shall promptly carry out deletions of orders for which the request complies with what is set out above. If the orders in question have given rise to the conclusion of contracts, such contracts shall be binding on the market intermediary, without prejudice to the application of the procedures referred to in guidance Sec. 610 and guidance Sec. 620 and **in the AIM Italia Trading Manual**.*